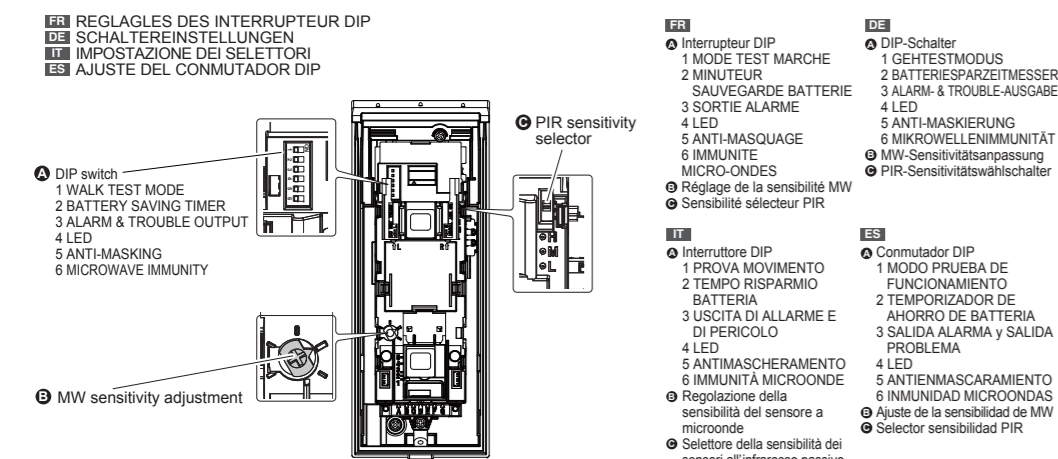


3 SWITCH SETTING



3-WALK TEST MODE 3-3-GEHTESTMODUS 3-3-PROVA MOVIMENTO

	EN	FR	DE	IT	ES
NORM	The LED lights irrespective of the DIP switch 4 (LED) setting. The DIP switch 2 (TIMER) setting is active.	Les voyants LED quel que soit le réglage de l'Interrupteur DIP 4 (LED). Le réglage de l'Interrupteur DIP 2 (MINUTEUR SAUVÉGARDE BATTERIE) est actif.	Die LED leuchtet unabhängig von der DIP-Schalter 4 (LED) Einstellung. Die DIP-Schalter 2 (TIMER) ist aktiv.	Il LED si accende prescindendo dall'impostazione del selettore 4 (LED). L'impostazione del selettore 2 (TIMER) è disabilitata.	Las luces LED se encienden independientemente del ajuste del conmutador DIP 4 (LED). El ajuste del conmutador DIP 2 (Temporizador de Ahorro de Baterías) no está activado.
	The LED lights depending on the DIP switch 4 (LED) setting. The DIP switch 2 (TIMER) setting is active.	Les voyants LED en fonction du réglage de l'Interrupteur DIP 4 (LED). Le réglage de l'Interrupteur DIP 2 (MINUTEUR SAUVÉGARDE BATTERIE) est actif.	Die LED leuchtet abhängig von der DIP-Schalter 4 (LED) Einstellung. Die DIP-Schalter 2 (TIMER) ist aktiv.	Il LED si accende sulla base dell'impostazione del selettore 4 (LED). L'impostazione del selettore 2 (TIMER) è disabilitata.	Las luces LED se encienden dependiendo del ajuste del conmutador DIP 4 (LED). El ajuste del conmutador DIP 2 (Temporizador de Ahorro de Baterías) está activado.

Caution >>> After completing a walk test, always set the unit to NORM position for operation.
Using the unit in TEST mode will shorten the battery life.

Attention >>> Après avoir complété un test de marche, toujours remettre l'appareil en position NORM pour l'opération.
Utilisation de l'appareil en mode TEST raccourcir la vie de la batterie.

Achtung >>> Stellen Sie nach jedem Abschluss eines Gehtests die NORM-Position für den Betrieb wieder ein.
Das Benutzen der Einheit im TEST-Modus verkürzt die Lebensdauer der Batterie.

Avvertenza >>> Al termine della prova di movimento è necessario reimpostare la posizione NORM per consentire al rilevatore di operare normalmente.
Lasciando impostata la posizione TEST accorta la vita utile della batteria.

Precaución >>> Después de haberse completado la prueba de funcionamiento, ajuste siempre la unidad a la posición de NORM para su funcionamiento.
El uso de la unidad en modo TEST acorta la vida útil de la batería.

BATTERY SAVING TIMER 3-BATTERIESPARZETMESSER 3-TEMPORIZADOR DE AHORRO DE BATERIA

	EN	FR	DE	IT	ES
SS	5 sec.	5 sec.	5 Sek.	5 secondi	5 segundos
120S	120 sec.	120 sec.	120 Sek.	120 secondi	120 segundos

ALARM & TROUBLE OUTPUT 3-SORTIE D'ALARME ET TROUBLE 3-TIPO USCITA GUASTO

	EN	FR	DE	IT	ES
N.O.	N.O. output	Sortie N.O.	Nicht geschlossen (Ausgabe)	Contatto N.A. al morsetto USCITA GUASTO	Salida N.O.
N.C.	N.C. output	Sortie N.C.	Geschlossen (Ausgabe)	Contatto N.C. al morsetto USCITA GUASTO	Salida N.C.

ANTI-MASKING 3-ANTI-MASQUAGE NUMÉRIQUE 3-ANTI-MASCHERAMENTO

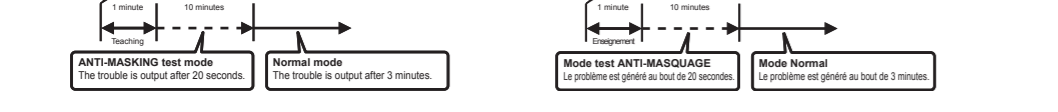
	EN	FR	DE	IT	ES
ON	LED ON	LED MARCHÉ	LED EIN	LED acceso	Activación del LED
OFF	LED OFF	LET ARRET	LED AUS	LED spento	Desactivación del LED

ANTI-MASKING FUNCTION 3-FONCTION ANTI-MASQUAGE NUMÉRIQUE

When masking condition continues more than 3 minutes, TROUBLE will be generated. TROUBLE is generated after 20 seconds under the anti-masking test mode.
Teaching mode starts when both the separate box cover and the main unit cover are attached. Please be careful not to leave any object within 1 m from the unit.

«Fonction ANTI-MASQUAGE numérique»
Lorsque les conditions de masquage se poursuivent de plus de 3 minutes, UN PROBLEME sera généré. UN PROBLEME est généré après 20 secondes en mode test anti-masquage.
Mode apprentissage commence lorsque les deux la couverture du boîtier séparé et la couverture unité principale sont attachés. Veuillez vous assurer de ne laisser aucun objet dans un rayon d'1 m de l'unité.

ANTI-MASKING TEST MODE 3-TESTE MARCHÉ



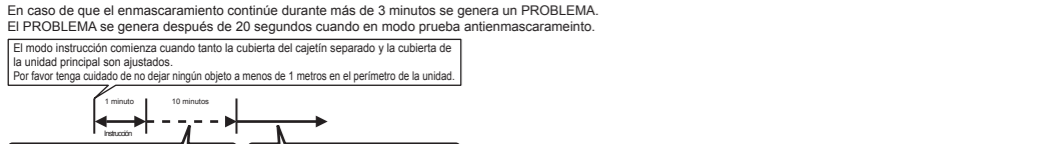
ANTI-MASKING TEST MODE 3-TESTE MARCHÉ

When the condition of masquage is continuously more than 3 minutes, the trouble will be generated. The trouble is generated after 20 seconds under the anti-masking test mode.
Der Lernmodus startet, wenn sowohl die separate Kastendeckung als auch die Haupteinheit abgedeckt angebracht sind. Bitte achten Sie darauf, dass sich innerhalb von 1m kein Objekt an der Einheit befindet.

ANTI-MASKING-Testmodus
Der TROUBLE wird nach 20 Sekunden ausgegeben.

Normalmodus
Der TROUBLE wird nach 3 Minuten ausgegeben.

ANTI-MASKING TEST MODE 3-TESTE MARCHÉ



When the condition of masquage is continuously more than 3 minutes, the trouble will be generated. The trouble is generated after 20 seconds under the anti-masking test mode.
El modo de aprendizaje ha iniciado cuando se mantuvo más de 3 minutos el estado de TROUBLE. El modo de prueba anti-masquaje se genera después de 20 segundos cuando el modo de prueba anti-masquaje.
El modo de aprendizaje ha comenzado cuando tanto la cubierta del cajetín separado y la cubierta de la unidad principal son ajustadas.
Por favor tenga cuidado de no dejar ningún objeto a menos de 1 metro en el perímetro de la unidad.

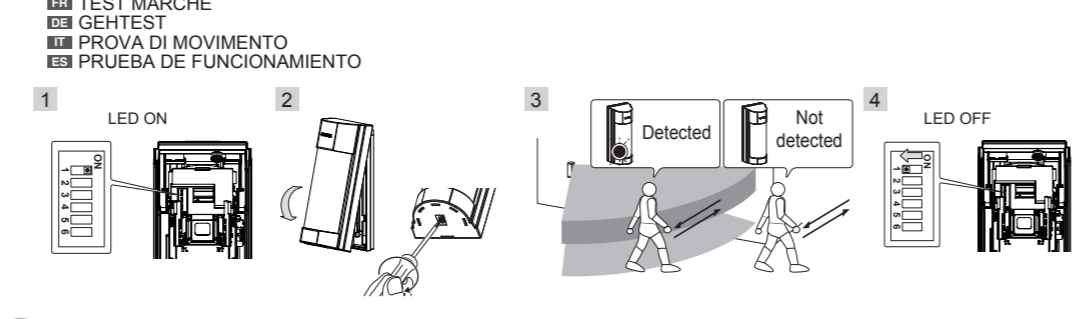
MICROWAVE IMMUNITY 3-IMMUNITÉ MICRO-ONDES 3-MIKROWELLENIMMUNITÄT 3-INMUNIDAD MICROONDAS

	EN	FR	DE	IT	ES
IMMUNITY	MICROWAVE IMMUNITY LOGIC is activated. Use this under harsh environment (e.g. vegetation away).	MICROWAVE IMMUNITY LOGIC est activé. Utilisez ce dans un environnement difficile (par exemple: influence de la végétation).	MICROWAVE IMMUNITY LOGIC ist aktiviert. Benutzen Sie unter raum Umweltbedingungen (z.B. Vegetationswachstum).	MICROWAVE IMMUNITY LOGIC ist aktiviert. Benutzen Sie unter raum Umweltbedingungen (z.B. Vegetationswachstum).	Se activa la lógica de inmunidad de MICROONDAS. Use esta función en condiciones ambientales críticas, así como en presencia de vegetación (ejemplo: vegetación en movimiento, etc.).

PIR SENSITIVITY 3-SENSIBILITE PIR 3-SENSIBILIDAD PIR

	EN	FR	DE	IT	ES	
A	HIGH HAUTE HOCH ALTA	High sensitivity	Haute sensibilité	Hohe Sensitivität	Alta sensibilt	Sensibilidad alta
B	MIDDLE (Factory default) MOYEN (Réglage d'usine) MITTEL (Fabrikinstellung) MEDIA (Impostato in fabbrica) MEDIA (predefinido en fabrica)	Middle sensibility	Sensibilité moyenne	Mittlere Sensitivität	Media sensibilt	Sensibilidad media
C	LOW FAIBLE NIEDRIG BASSA BAJA	Low sensibility	Faible sensibilité	Niedrige Sensitivität	bassa sensibilt	Sensibilidad baja

WALK TEST 4-TEST MARCHÉ 4-GEHTEST 4-PROVA MOVIMENTO



LED INDICATION 4-LED ANZEIGE 4-INDICAZIONI LED 4-INDICACIÓN DEL LED

RED ROUGE ROJI ROSSO ROJO	Blink Cignoneo Lampiamenteo Parpadeante
YELLOW (VXI-RDAM only) JAUNE (VXI-RDAM seulement) GIALLO (solo nel modello VXI-RDAM) AMARILLO (Solo VXI-RDAM)	Light Yoant Leuchtlin Blinken Encendido

VXI-R <VXI-RAM>

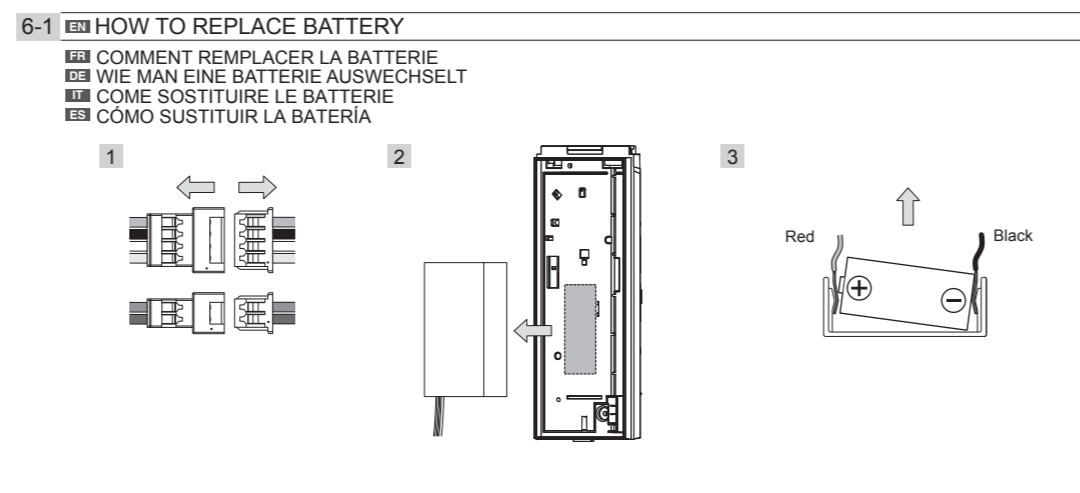
Modèle	VXI-R	VXI-RAM	VXI-RDAM
Méthode de détection	Infrarouge passif	Infrarouge passif	Infrarouge passif et microonde
Couverture PIR	12,0 m (40 ft) 90° largeur / 16 zones	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)
Limite de distance PIR	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)
Velocité détectable	0,3 à 1,5 m/s (0,98 à 4,92 ft/s)	0,3 à 1,5 m/s (0,98 à 4,92 ft/s)	0,3 à 1,5 m/s (0,98 à 4,92 ft/s)
Sensibilité	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s
Alimentation	3 à 9 V DC (Pile au lithium ou alcaline)	3 à 9 V DC (Pile au lithium ou alcaline)	3 à 9 V DC (Pile au lithium ou alcaline)
Consumation de courant	9 µA (veille) / 4 mA (max.) à 3 V DC	10 µA (veille) / 4 mA (max.) à 3 V DC	10 µA (veille) / 4 mA (max.) à 3 V DC
Période d'alarme	2,0 ± 1 s	2,0 ± 1 s	2,0 ± 1 s
Période de chauffe	Env. 60 sec. (LED clignote)	Env. 60 sec. (LED clignote)	Env. 60 sec. (LED clignote)
Sortie d'alarme	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)
Indicateur LED	Deactivée: Pendant le fonctionnement normal. Activeur: Au cours du TEST DE MARCHÉ ou LED SW Rouge, Echauffement, alarme, détection de masquage (VXI-RAM uniquement).	Deactivée: Pendant le fonctionnement normal. Activeur: Au cours du TEST DE MARCHÉ ou LED SW Rouge, Echauffement, alarme, détection de masquage (VXI-RAM uniquement).	Deactivée: Pendant le fonctionnement normal. Activeur: Au cours du TEST DE MARCHÉ ou LED SW Rouge, Echauffement, alarme, détection de masquage (VXI-RAM uniquement).

VXI-RDAM

Modèle	VXI-R	VXI-RAM	VXI-RDAM
Méthode de détection	Infrarouge passif	Infrarouge passif	Infrarouge passif et microonde
Couverture PIR	12,0 m (40 ft) 90° largeur / 16 zones	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)
Limite de distance PIR	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)
Velocité détectable	0,3 à 1,5 m/s (0,98 à 4,92 ft/s)	0,3 à 1,5 m/s (0,98 à 4,92 ft/s)	0,3 à 1,5 m/s (0,98 à 4,92 ft/s)
Sensibilité	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s
Alimentation	3 à 9 V DC (Pile au lithium ou alcaline)	3 à 9 V DC (Pile au lithium ou alcaline)	3 à 9 V DC (Pile au lithium ou alcaline)
Consumation de courant	9 µA (veille) / 4 mA (max.) à 3 V DC	10 µA (veille) / 4 mA (max.) à 3 V DC	18 µA (mode esper) / 4 mA (max) à 3 V DC
Période d'alarme	2,0 ± 1 s	2,0 ± 1 s	2,0 ± 1 s
Période de chauffe	Env. 60 sec. (LED clignote)	Env. 60 sec. (LED clignote)	Env. 60 sec. (LED clignote)
Sortie d'alarme	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)
Indicateur LED	Deactivée: Pendant le fonctionnement normal. Activeur: Au cours du TEST DE MARCHÉ ou LED SW Rouge, Echauffement, alarme, détection de masquage (VXI-RAM uniquement).	Deactivée: Pendant le fonctionnement normal. Activeur: Au cours du TEST DE MARCHÉ ou LED SW Rouge, Echauffement, alarme, détection de masquage (VXI-RAM uniquement).	Deactivée: Pendant le fonctionnement normal. Activeur: Au cours du TEST DE MARCHÉ ou LED SW Rouge, Echauffement, alarme, détection de masquage (VXI-RAM uniquement).

BATTERY 4-BATTERIE 4-BATTERIE 4-BATTERIE

HOW TO REPLACE THE BATTERY 4-COMMENT REMPLACER LA BATTERIE 4-WIE MAN EINE BATTERIE AUSWECHSELN 4-COMO SOSTITUIRE LA BATTERIA 4-COMO SOSTITUIRE LA BATTERIA



BATTERY LIFE 6-2

	Interval 120sec	Interval 5sec	Interval 120sec	Interval 5sec
CR123A (3 VDC, 1300 mAh)	Approx. 6 years	Approx. 5 years	Approx. 4 years	Approx. 3 years
CR2 (3 VDC, 750 mAh)	Approx. 4 years	Approx. 3 years	Approx. 2 years	Approx. 1 years
12AA (3.6 VDC, 1000 mAh)	Approx. 5 years	Approx. 4 years	Approx. 3 years	Approx. 2 years

«Durée de vie de batterie»
BATTERIELEBENSDAUER
DURATA DELLE BATTERIE
VIDA ÚTIL DE LAS BATERIA

The values indicated are only for reference on condition that the detector is exceptionally operated by the sole battery.
 Il is impossible to indicate the battery life under the normal operation as the battery is shared with the detector.
 Les valeurs indiquées sont seulement données pour référence à la condition que le détecteur soit exceptionnellement utilisé uniquement sur batterie. Il est possible d'indiquer la durée de vie de la batterie en mode de fonctionnement normal comme la batterie dans le transmetteur radar est partagée avec le détecteur.
 Die angezeigten Werte dienen nur als Referenz des Zustandes, dass der Detektor ausnahmsweise alleine von der Batterie betrieben wird. Es ist unmöglich, die Batterieebensdauer unter dem normalen Betrieb anzugeben, da sie vom Transmitter und dem Detektor geteilt wird.
 I valori riportati nella tabella che segue sono indicativi a condizione che il rilevatore sia usato esclusivamente con la sola batteria. Non è possibile indicare la durata in condizioni d'uso normali, poichè la batteria del trasmettente è in comune con quella del rilevatore.
 Los valores indicados son de referencia y han sido calculados suponiendo que el detector está siendo alimentado solo con la propia batería. Es posible indicar la vida útil de las baterías bajo condiciones normales de operatividad cuando la batería del transmisor es compartida con el detector.

SPECIFICATIONS 7-1

Model	VXI-R	VXI-RAM	VXI-RDAM
Detection method	Passive infrared	Passive infrared & Microwave	Passive infrared & Microwave
PIR coverage	12.0 m (40 ft) 90° wide / 16 zones	12.0 m (40 ft) 90° wide / 16 zones	12.0 m (40 ft) 90° wide / 16 zones
PIR distance limit	12 - 2.5 m (5 levels)	12 - 2.5 m (5 levels)	12 - 2.5 m (5 levels)
Detectable speed	0.3 - 1.5 m/s (0.98 - 4.92 ft/s)	0.3 - 1.5 m/s (0.98 - 4.92 ft/s)	0.3 - 1.5 m/s (0.98 - 4.92 ft/s)
Sensitivity	2.0°C (3.6°F) to 0.6 m/s	2.0°C (3.6°F) to 0.6 m/s	2.0°C (3.6°F) to 0.6 m/s
Power input	3 - 9 V DC (Lithium or Alkaline Battery)	3 - 9 V DC (Lithium or Alkaline Battery)	3 - 9 V DC (Lithium or Alkaline Battery)
Current draw	9 µA (standby) / 4 mA (max.) at 3 V DC	10 µA (standby) / 4 mA (max.) at 3 V DC	18 µA (standby) / 4 mA (max.) at 3 V DC
Alarm period	2.0 ± 1 sec.	2.0 ± 1 sec.	2.0 ± 1 sec.
Warm-up period	Approx. 60 sec. (LED blinks)	Approx. 60 sec. (LED blinks)	Approx. 60 sec. (LED blinks)
Alarm output	N.C. / N.O. Selectable-Solid State Switch 10 V DC 0.01 A (max)	N.C. / N.O. Selectable-Solid State Switch 10 V DC 0.01 A (max)	N.C. / N.O. Selectable-Solid State Switch 10 V DC 0.01 A (max)
Trouble output	N.C. / N.O. Selectable-Solid State Switch 10 V DC 0.01 A (max)	N.C. / N.O. Selectable-Solid State Switch 10 V DC 0.01 A (max)	N.C. / N.O. Selectable-Solid State Switch 10 V DC 0.01 A (max)
LED indicator	Disable: During normal operation. Enable: During WALK TEST or LED SW on. Red: Warm-up, alarm, masking detection (VXI-RAM only).	Disable: During normal operation. Enable: During WALK TEST or LED SW on. Red: Warm-up, alarm, masking detection (VXI-RAM only).	Disable: During normal operation. Enable: During WALK TEST or LED SW on. Red: Warm-up, alarm, masking detection (VXI-RAM only).
RF interference	No alarm 10 V/m	No alarm 10 V/m	No alarm 10 V/m
Operating temperature	-20 ~ +60°C (-4 ~ +140°F)	-20 ~ +45°C (-4 ~ +113°F)	-20 ~ +45°C (-4 ~ +113°F)
Environment humidity	95% max	95% max	95% max
International protection	IP55	IP55	IP55
Mounting	Wall, Pole (Outdoor, Indoor)	Wall, Pole (Outdoor, Indoor)	Wall, Pole (Outdoor, Indoor)
Mounting height	0.8 - 1.2 m (2.64 - 3.94 ft)	0.8 - 1.2 m (2.64 - 3.94 ft)	0.8 - 1.2 m (2.64 - 3.94 ft)
Weight	500 g (17.7 oz.)	600 g (21.2 oz.)	600 g (21.2 oz.)
Accessories	Connector for POWER and ALARM, Connector for TROUBLE, Screw (4x20mm) x2, Masking seal x3	Connector for POWER and ALARM, Connector for TROUBLE, Screw (4x20mm) x2, Masking seal x3	Connector for POWER and ALARM, Connector for TROUBLE, Screw (4x20mm) x2, Masking seal x3

COMPLIANCE 7-1

Modèle	VXI-R	VXI-RAM	VXI-RDAM
Méthode de détection	Infrarouge passif	Infrarouge passif	Infrarouge passif et microonde
Couverture PIR	12,0 m (40 ft) 90° largeur / 16 zones	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)
Limite de distance PIR	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)
Velocité détectable	0,3 à 1,5 m/s (0,98 à 4,92 ft/s)	0,3 à 1,5 m/s (0,98 à 4,92 ft/s)	0,3 à 1,5 m/s (0,98 à 4,92 ft/s)
Sensibilité	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s
Alimentation	3 à 9 V DC (Pile au lithium ou alcaline)	3 à 9 V DC (Pile au lithium ou alcaline)	3 à 9 V DC (Pile au lithium ou alcaline)
Consumation de courant	9 µA (veille) / 4 mA (max.) à 3 V DC	10 µA (veille) / 4 mA (max.) à 3 V DC	18 µA (mode esper) / 4 mA (max) à 3 V DC
Période d'alarme	2,0 ± 1 s	2,0 ± 1 s	2,0 ± 1 s
Période de chauffe	Env. 60 sec. (LED clignote)	Env. 60 sec. (LED clignote)	Env. 60 sec. (LED clignote)
Sortie d'alarme	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)
Sortie problème	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)
Indicateur LED	Deactivée: Pendant le fonctionnement normal. Activeur: Au cours du TEST DE MARCHÉ ou LED SW Rouge, Echauffement, alarme, détection de masquage (VXI-RAM uniquement).	Deactivée: Pendant le fonctionnement normal. Activeur: Au cours du TEST DE MARCHÉ ou LED SW Rouge, Echauffement, alarme, détection de masquage (VXI-RAM uniquement).	Deactivée: Pendant le fonctionnement normal. Activeur: Au cours du TEST DE MARCHÉ ou LED SW Rouge, Echauffement, alarme, détection de masquage (VXI-RAM uniquement).

Modèle	VXI-R	VXI-RAM	VXI-RDAM
Méthode de détection	Infrarouge passif	Infrarouge passif	Infrarouge passif et microonde
Couverture PIR	12,0 m (40 ft) 90° largeur / 16 zones	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)
Limite de distance PIR	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)
Velocité détectable	0,3 à 1,5 m/s (0,98 à 4,92 ft/s)	0,3 à 1,5 m/s (0,98 à 4,92 ft/s)	0,3 à 1,5 m/s (0,98 à 4,92 ft/s)
Sensibilité	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s
Alimentation	3 à 9 V DC (Pile au lithium ou alcaline)	3 à 9 V DC (Pile au lithium ou alcaline)	3 à 9 V DC (Pile au lithium ou alcaline)
Consumation de courant	9 µA (veille) / 4 mA (max.) à 3 V DC	10 µA (veille) / 4 mA (max.) à 3 V DC	18 µA (mode esper) / 4 mA (max) à 3 V DC
Période d'alarme	2,0 ± 1 s	2,0 ± 1 s	2,0 ± 1 s
Période de chauffe	Env. 60 sec. (LED clignote)	Env. 60 sec. (LED clignote)	Env. 60 sec. (LED clignote)
Sortie d'alarme	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)
Sortie problème	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)	N.C. / N.O. Sélectionnable-Commutateur semi-conducteur 10 V DC 0,01 A (max)
Indicateur LED	Deactivée: Pendant le fonctionnement normal. Activeur: Au cours du TEST DE MARCHÉ ou LED SW Rouge, Echauffement, alarme, détection de masquage (VXI-RAM uniquement).	Deactivée: Pendant le fonctionnement normal. Activeur: Au cours du TEST DE MARCHÉ ou LED SW Rouge, Echauffement, alarme, détection de masquage (VXI-RAM uniquement).	Deactivée: Pendant le fonctionnement normal. Activeur: Au cours du TEST DE MARCHÉ ou LED SW Rouge, Echauffement, alarme, détection de masquage (VXI-RAM uniquement).

Modèle	VXI-R	VXI-RAM	VXI-RDAM
Méthode de détection	Infrarouge passif	Infrarouge passif	Infrarouge passif et microonde
Couverture PIR	12,0 m (40 ft) 90° largeur / 16 zones	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)
Limite de distance PIR	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)	12 à 2,5 m (5 niveaux)